

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 3. decembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Ráckevei Járásbíróság – Madžarska) – Banif Plus Bank Zrt./Márton Lantos, Mártonné Lantos

(Zadeva C-312/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Direktiva 2004/39/ES — Člena 4(1) in 19(4), (5) in (9) — Trgi finančnih instrumentov — Pojem, investicijske storitve in dejavnosti — Določbe za zagotovitev zaščite vlagateljev — Obveznosti v zvezi z vodenjem poslov pri zagotavljanju investicijskih storitev za stranke — Obveznost ocenitve primernosti in ustreznosti storitve, ki se opravi — Posledice nespoštovanja te obveznosti za pogodbe — Pogodba o potrošniškem kreditu — Kredit, izražen v tuji valuti — Izplačilo in vračilo kredita v nacionalni valuti — Pogoji, ki se nanašajo na menjalni tečaj)

(2016/C 038/07)

Jezik postopka: madžarščina

Predložitevno sodišče

Ráckevei Járásbíróság

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Banif Plus Bank Zrt.

Tožena stranka: Márton Lantos, Mártonné Lantos

Izrek

Člen 4(1), točka 2, Direktive 2004/39/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. aprila 2004 o trgih finančnih instrumentov in o spremembah direktiv Sveta 85/611/EGS, 93/6/EGS in Direktive 2000/12/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter o razveljavitvi Direktive Sveta 93/22/EGS je treba razlagati tako, da nekatere menjalniške transakcije, ki jih opravi kreditna institucija v skladu z določbami pogodbe o kreditu, izraženem v tuji valuti, kakršna je ta v postopku v glavni stvari, s katerimi je znesek kredita določen po nakupnem tečaju tuje valute, ki se uporablja ob izplačilu sredstev, zneski mesečnih obrokov pa so določeni po prodajnem tečaju te tuje valute, ki se uporablja ob izračunu vsakega mesečnega obroka – kar mora preveriti predložitevno sodišče – ne pomenijo investicijske storitve ali dejavnosti v smislu te določbe.

⁽¹⁾ UL C 303, 8.9.2014.

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 26. novembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Oberster Gerichtshof – Avstrija) – Verein für Konsumenteninformation/A1 Telekom Austria AG

(Zadeva C-326/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Direktiva 2002/22/ES — Elektronska komunikacijska omrežja in storitve — Pravice uporabnikov — Pravica naročnikov, da odstopijo od pogodbe brez pogodbene kazni — Sprememba tarif, ki izhaja iz pogodbenih pogojev — Zvišanje tarif v primeru zvišanja cen življenjskih potrebščin)

(2016/C 038/08)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Oberster Gerichtshof